

Одно из наиболее ранних сообщений о евреях Кайтага принадлежит арабо-персидскому автору Ибн Русте (Ибн Руста), сочинение которого было написано в начале X в., но его сообщение, которое будет рассмотрено ниже, относится к более раннему периоду – к последней четверти IX в. Ибн Русте пишет, что по соседству с владением Сарир есть город Хайдан, царь которого – Адзар-Нарса – исповедует три религии: в пятницу он молится с мусульманами, в субботу с евреями, в воскресенье с христианами¹. Арабское написание топонима Хайдан отражает название восточнокавказской области *Хайдак², то есть Кайтаг (горско-еврейское Хъэйдэг, Hǎjǎdǎq; историческая область, примыкающая к Дербенту с севера). В данном сообщении Ибн Русте можно видеть прямое свидетельство пребывания евреев в Кайтаге, по крайней мере, начиная с IX в.

О значительной древности еврейской общины Каракайтага свидетельствуют также предания об ущелье Джууд-Гатта (Джугуд-Гатта), название которого имеет в маджалисском диалекте кумыкского языка значение «Еврейское ущелье» (ср. также кайтаго-даргинское название этого ущелья Жугьутла кьатта³ и даргинское Жугьутла кьатта⁴ «Еврейское ущелье»). Первое упоминание этого топонима как «ущелья Джухут» связано с выявленной Т.М. Айтберовым памятной записью на арабском языке, сделанной вскоре после 1742 года, когда Надиршах совершил один из своих походов на Восточный Кавказ⁵.

У горских евреев ущелье Джууд-Гатта известно как Дерей-Гата (Дерей-Гъэте, Derey-Qâte) «ущелье Гата, Гатинское ущелье». По преданию горских евреев Маджалиса, в давние времена их предки жили именно в этом ущелье, расположенном в нескольких километрах выше от Маджалиса.

В июле 2004 г. мною совместно с Хэном Брамом (Chen Bram, Еврейский университет в Иерусалиме) было проведено визуальное обследование долины Дерей-Гъэте. Расположено оно по дороге из Маджалиса в Уркахрах (районный центр Дахадаевского района Республики Дагестан) и представляет собой поляну, вытянутую вдоль обрывистого левого берега речки Дживус, которая двумя километрами ниже впадает в реку Уллучай. Приблизительно в средней части поляны находится родник, который по-даргински называется Газизла Гинизлашин.

В 2005 г. мною совместно с заведующим научным отделом Государственного музея истории религии (Санкт-Петербург) Н.В. Кашовской было произведено новое обследование долины Дерей-Гъэте. Были выявлены следы жилых и хозяйственных построек, пашенных участков, а также погребальной комплекса⁶. В 2007 г. экспедиция в этом же составе провела еще одно обследование долины. В это время велась уже интенсивная застройка долины выходцами из Дахадаевского района – там были возведены фундаменты шестнадцати домов, что затрудняет дальнейшее обследование этой территории.

В предании, записанном В.Ф. Миллером, приводится информация о существовании в ущелье Дерей-Гата «лет 300, 400 тому назад» семи еврейских аулов, располагавшихся «в недалеком друг от друга расстоянии». В.Ф. Миллер приводит названия четырех из них: «Дих-Шолум, Кардаши, Дих-Хаклой, Дих-Урмен и др.»⁷. «Здесь на косогорьях или у подножья гор виднеются развалины зданий, которые евреи называют нимазом (синагогой), школой, где жил рабби и др.»⁸.

В предании, записанном А. Барсовым со слов учеников Темир-Хан-Шуринского реального училища, также говорится о существовании в этом ущелье нескольких маленьких еврейских аулов⁹.

Данные этих двух преданий находятся в противоречии с записанным мною сообщением Алхазова Шамахи Яхьяевича (уроженец Маджалиса, 1926 г.р., до 1975 г. жил в родном селе) о том, что в ущелье Дерей-Гата находилось только одно еврейское селение. Об этом же поведал проф. Б.Г. Алиеву его информатор из даргинского селения Ираги. Возможно, что данное противоречие можно примирить с помощью других сведений, полученных Б.Г. Алиевым: помимо большого еврейского села, располагавшегося в Дерей-Гата, существовало еще несколько мелких еврейских селений, находившихся между этим ущельем и близлежащим целебным источником Ираги. Косвенное подтверждение этой информации содержится и в предании, записанном мною летом 1994 г. со слов дербентского сказителя (овосунечи) Рафаила Авияевича Рафаилова (уроженец с. Карчаг Сулейман-Стальского района Республики Дагестан, 1915 г.р.), известного в Дербенте под прозвищем «Тарзан». Из его сообщения следует, что еврейские селения тянулись от Дерей-Гата не только до Ираги, но и далее в сторону Уркахраха – до трисанчинской мельницы (Трисанчи – населенный пункт в Кайтагском районе Республики Дагестан)¹⁰.

Предположение о том, что в Дерей-Гата было одно большое еврейское селение и несколько мелких можно обосновать еще и тем, что сама эта долина имеет сравнительно небольшие размеры – вдоль р. Дживус до ирагинского источника не более 5 км. Следовательно, маленькие селения могли быть только хуторами, возникшими на месте отселков из главного селения. Вероятно, их названия и фигурируют в списке, приведенном В.Ф. Миллером.

Поскольку А.-К. Бакиханов относил основание Маджалиса как резиденции кайтагских уцмиев к концу XVI в.¹¹, то возникновение еврейского поселения в Гатинском ущелье следует отнести к более раннему периоду – по крайней мере, к началу XVI или даже к XV в.¹², что вполне согласуется с хронологическим указанием предания, записанного В.Ф. Миллером, о том, что села в Дерей-Гата были покинуты 300–400 лет назад.

Необходимо также подробнее рассмотреть упомянутое выше горско-еврейское предание о Дерей-Гата, записанное А. Барсовым в Темир-Хан-Шуре: «К северо-западу от г. Дербента в 44 верстах есть аул Меджлис [Маджалис. – И.С.] – административный пункт Кайтаго-Табасаранского округа. Близ этого аула есть место, известное под именем Джуут-Гатта: здесь когда-то было несколько маленьких аулов. Теперь на этом месте находятся еврейские памятники. Из таких памятников замечательн надгробный памятник раввина Анины, найденный Евреями в 1872 г. (памятник этот опять зарыли). Кавказские Евреи, по их рассказам были вытеснены из

Вавилона (Багдада) персидским царем 602 года тому назад. В начале переселения Евреев главою церкви их в Вавилоне был некто Сафарат, и самое время переселения их называется временем Сафарата. Переселяясь из Вавилона, большая масса Евреев прибыла в местность Гатта, находящуюся в узких ущельях. Здесь они заботились не столько о хлебопашестве, сколько о защите от нападений. На крутых скалах они построили себе маленькие селения: от этих селений теперь остались развалины жилищ и кладбища. В ущельях, где расположена Гатта, протекает речка – Бугай-чай; есть там целебные источники [источник Ираги. – И.С.] и алучевые леса, где часто откапываются надгробные места и следы построек. Большая часть Евреев, переселившись из Вавилона, теперь рассеялась по всем городам и селениям Дагестана; но все же в Меджлисе Татар одна треть, остальные жители Евреи. Когда бывает засуха, жители Меджлиса (Евреи) выходят с священными книгами к берегу Бугай-чая, где находится могилы их предков, выкапывают яму, берут с молитвою воду из Бугай-чая и наливают в яму, дабы шел дождь. Евреи уверяют, что минут через 15 идет дождь. Надгробный памятник Анины был найден при выкапывании ямы для молебствования о дожде. На памятнике надпись: умер 279 лет после Галют Сафарата. Местные Евреи время переселения из Вавилона называют Галют Сафарат, то есть несчастье Сафарата»¹¹.

Не вызывает сомнений, что представленная здесь информация о галут Сафарате «Изгнании Сафарата», якобы содержащейся в надписи на памятнике р. Анины, опирается на известные фальсификации А.С. Фирковича. Другое дело, что в подложных документах А.С. Фирковича термин Сафарат фигурирует как топоним (мнимое еврейское название Керчи), а превращение его в личное имя являет собой интерпретацию информанта А. Барсова. Рациональное зерно, которое содержит это предание, состоит в следующем.

Вызывание дождя при помощи камней, в том числе и камней надмогильных, широко распространено в Дагестане, и, как можно предполагать, эта традиция восходит к древней языческой обрядности дагестанских народов. Один из магических способов вызывания дождя состоял как раз в смачивании камней водой. Заимствуя подобные обряды у соседних народов, горские евреи, как правило, очищали их от магических действий, противоречивших монотеистическим принципам¹².

Семенов И.Г.,

Институт истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН, Махачкала

1 См.: Минорский В.Ф. История Ширвана и Дербенда X–XI вв. М., 1963. С. 220.

2 Там же. С. 220.

3 Алиев Б.Г., Умаханов М.-С.К. Дагестан в XV–XVI вв. (Вопросы исторической географии). Махачкала, 2004. С. 139, 140, 152.

4 Информация Багомеда Гадаевича Алиева, главного научного сотрудника Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН, Махачкала.

5 См.: Из дагестанских памятных записей // Восточные источники по истории Дагестана (Сб. статей и материалов). Махачкала, 1980. С. 114; С. 115. Прим. 23.

6 Семенов И.Г. Очерк истории и географии расселения горских евреев // Сосунов Г.С. Еврейские памятники Восточного Кавказа / Предисл. Ю.И. Мураханова и И.Г. Семенова; статья И.Г. Семенова. Махачкала: ИД «Эпоха», 2007. С. 188. Прим. 23.-

7 Миллер В.Ф. Материалы для изучения еврейско-татского языка. СПб., 1892. С. II.

8 Там же. С. II.

9 Барсов А. Предания о некоторых местностях Дагестана // Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа. Вып. 2. Тифлис, 1882. Отдел 2. С. 138, 139.

10 Семенов И.Г. Очерк истории и географии расселения горских евреев. С. 188. Прим. 25.

11 Бакиханов А.-К. Гюлистан-и Иран / Ред.-я, коммент., примеч. и указ-ли З.М. Буниятова. Баку: Элм, 1991. С. 109.

12 Семенов И.Г. Очерк истории и географии расселения горских евреев. С. 188.

13 Барсов А. Предания о некоторых местностях Дагестана. С. 138–139.

14 См.: Семенов И.Г. Иранские элементы в демонологии горских евреев //Этнографическое обозрение. 2013. № 5. С. 154–162.

Вавилона (Багдада) персидским царем 602 года тому назад. В начале переселения Евреев главою церкви их в Вавилоне был некто Сафарат, и самое время переселения их называется временем Сафарата. Переселяясь из Вавилона, большая масса Евреев прибыла в местность Гатта, находящуюся в узких ущельях. Здесь они заботились не столько о хлебопашестве, сколько о защите от нападений. На крутых скалах они построили себе маленькие селения: от этих селений теперь остались развалины жилищ и кладбища. В ущельях, где расположена Гатта, протекает речка – Бугай-чай; есть там целебные источники [источник Ираги. – И.С.] и алчужные леса, где часто откапываются надгробные места и следы построек. Большая часть Евреев, переселившись из Вавилона, теперь рассеялась по всем городам и селениям Дагестана; но все же в Меджлисе Татар одна треть, остальные жители Евреи. Когда бывает засуха, жители Меджлиса (Евреи) выходят с священными книгами к берегу Бугай-чая, где находится могилы их предков, выкапывают яму, берут с молитвою воду из Бугай-чая и наливают в яму, дабы шел дождь. Евреи уверяют, что минут через 15 идет дождь. Надгробный памятник Анины был найден при выкапывании ямы для молебствования о дожде. На памятнике надпись: умер 279 лет после Галют Сафарата. Местные Евреи время переселения из Вавилона называют Галют Сафарат, то есть несчастье Сафарата»¹¹.

Не вызывает сомнений, что представленная здесь информация о галут Сафарате «Изгнании Сафарата», якобы содержащейся в надписи на памятнике р. Анины, опирается на известные фальсификации А.С. Фирковича. Другое дело, что в подложных документах А.С. Фирковича термин Сафарат фигурирует как топоним (мнимое еврейское название Керчи), а превращение его в личное имя являет собой интерпретацию информанта А. Барсова. Рациональное зерно, которое содержит это предание, состоит в следующем.

Вызывание дождя при помощи камней, в том числе и камней надмогильных, широко распространено в Дагестане, и, как можно предполагать, эта традиция восходит к древней языческой обрядности дагестанских народов. Один из магических способов вызывания дождя состоял как раз в смачивании камней водой. Заимствуя подобные обряды у соседних народов, горские евреи, как правило, очищали их от магических действий, противоречивших монотеистическим принципам¹².

Семенов И.Г.,
Институт истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН, Махачкала

1 См.: Минорский В.Ф. История Ширвана и Дербенда X–XI вв. М., 1963. С. 220.

2 Там же. С. 220.

3 Алиев Б.Г., Умаханов М.-С.К. Дагестан в XV–XVI вв. (Вопросы исторической географии). Махачкала, 2004. С. 139, 140, 152.

4 Информация Багомеда Гадаевича Алиева, главного научного сотрудника Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН, Махачкала.

5 См.: Из дагестанских памятных записей // Восточные источники по истории Дагестана (Сб. статей и материалов). Махачкала, 1980. С. 114; С. 115. Прим. 23.

6 Семенов И.Г. Очерк истории и географии расселения горских евреев // Сосунов Г.С. Еврейские памятники Восточного Кавказа / Предисл. Ю.И. Мурзаханова и И.Г. Семенова; статья И.Г. Семенова. Махачкала: ИД «Эпоха», 2007. С. 188. Прим. 23.

7 Миллер В.Ф. Материалы для изучения еврейско-татского языка. СПб., 1892. С. II.

8 Там же. С. II.

9 Барсов А. Предания о некоторых местностях Дагестана // Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа. Вып. 2. Тифлис, 1882. Отдел 2. С. 138, 139.

10 Семенов И.Г. Очерк истории и географии расселения горских евреев. С. 188. Прим. 25.

11 Бакиханов А.-К. Гюлистан-и Ирам / Ред-я, коммент., примеч. и указ-ли З.М. Буниятова. Баку: Элм, 1991. С. 109.

12 Семенов И.Г. Очерк истории и географии расселения горских евреев. С. 188.

13 Барсов А. Предания о некоторых местностях Дагестана. С. 138–139.

14 См.: Семенов И.Г. Иранские элементы в демонологии горских евреев // Этнографическое обозрение. 2013. № 5. С. 154–162.